«Так всё это был спектакль?»,- удивлённая Лю Я, замерла с широко раскрытыми глазами.

Нан Ли тоже замерла, в её глазах читался немой ответ: Ты что и правда ничего не поняла.

В глазах девчушки можно было прочитать чёткое: Да, абсолютно не догадывалась, этой мысли даже не возникало у меня!

Кормилица закатила глаза: Нет слов!

Лю Я опустила глаза в пол: Простите!

«Аии! Ах, как так!»,- Нан Ли вздохнула глубоко и погладила девчушку по плечу,- «Ты личная служанка госпожи и однажды станешь её правой рукой! Девочка, запомни, тебе многому предстоит научиться! Например сегодня, ты не должна была позволять Кюджу так к себе относиться, из-за этого госпожа попала в трудное положение! Нужно было тут же притащить наглую служанку прямиком к второй госпоже!»

Лю Я задумалась: «Но, как понять, что она согласиться пойти со мной?»

Нан Ли усмехнулась: «Кончено, она не захочет идти с тобой! Поэтому ей придётся признать поражение и просить прощения, будет мечтать вернуть время назад и лучше ударить себя, чем поднять руку на тебя!»

Глаза у служанки заблестели. На неё будто снизошло озарение от чего Лю Я стояла будто застывшая на месте. «Лю Я запомнила урок и надеется кормилица и дальше будет указывать Лю Я правильный путь! Пожалуйста, научите Лю Я всему, кормилица!»,- сказала девушка со всей серьёзность во взгляде.

Сделав несколько шагов назад, она поклонилась Нан Ли, показывая, что принимает женщину, как учителя.

«Хватит, хватит! Не стоит, мне такое не нравится!»,- будучи мудрой женщиной, Нан Ли продолжила: «Тут нечему учиться, всё зависит от твоей смышлёности! Вот доживёшь до моих лет и будешь знать почти всё, что нужно!»

Такая новость ужаснула Лю Я, неосознанно, она глянула на старое, морщинистое лицо Нан Ли, которое напоминало цветок хризантемы. Мурашки побежали у неё по спине, девушка пообещала самой себе, что уж точно не станет ждать до седых волос, чтобы лишь тогда всему научиться!

«Кормилица, пожалуйста научите нуби всему!»,- настаивала Лю Я, не желая сдвинуться с места.

Нан ли нахмурилась и посмотрела на служанку устрашающим взглядом.

Однако, Лю Я знала, Нан Ли хороший человек, даже если иногда взгляд её источает холод, сердце у этой женщины тёплое словно весна.

Ничуть не испугавшись, девушка встретила грозный взгляд кормилицы яркой улыбкой и тут, неожиданная мысль пронеслась у неё в голове, которую она тут же и озвучила: «Если кормилица не возражает, нуби может стать вашей приёмной дочерью! В будущем, Лю Я будет относиться в кормилице, как к собственной матери и конечно относится с любовью и уважением!»

«Что!»,- от неожиданности Нан Ли бросило в дрожь, а восклицание само вырвалось из груди. Прежде грозный взгляд тут же кардинально изменился.

«Собственной матери»,- эти два слова, словно тяжёлый молот, разбивали стены грусти, замуровавшие сердце старой женщины. В голове всё шумело, а выражение глаз потеплело, казалось, будто из них вот-вот польются слёзы.

«Нуби повела себя опрометчиво! Нуби была безрассудна!»,- как только Лю Я произнесла те слова, то тут же поняла, что и не подумала ни о чём и лицо её стало похоже на красный помидор. Она быстро замотала руками и с улыбкой сказала: «Кормилица, не злитесь, считайте, что нуби просто...»

«Хорошо.»,- Нан Ли неожиданно засмеялась и смахнула вот-вот готовые сорваться с глаз слезинки. Улыбнувшись Лю я, она продолжила: «Будь по твоему, с этого дня относись к мне, как к собственной матери и проявляй дочернюю заботу, также ты должна чтить эту старушку, как собственных родителей! С этого дня, будешь моей приёмной дочерью!»

«Кормилица...»,- поражённая, Лю Я не знала, что и сказать.

«Глупая девчонка, всё ещё зовёшь кормилицей!»,- Нан Ли засмеялась, увидев глупое выражение лица служанки, в нём отражалось любезность и сострадательность, после чего продолжила говорить, но скорее для себя самой: «Но, нам нужно ещё получить одобрение главной госпожи, господина и его жены, прежде чем официально сможем стать одной семьёй!»

Лю Я была весёлой и подвижной, но не легкомысленной. Она из тех, кто хорошо относится к другим и способна на верность. Однако, что было в ней редкого, так это её честность и забота о других. В отличие от Чжидэ, которая почти ко всему безразлична и молчалива, но умна и Хонг Е, которой наоборот часто не хватает здравомыслия, Лю Я же смогла привлечь внимание Нан Ли, хотя статусу её ниже, чем у других двух служанок. Таким образом, слова Лю Я, прозвучавшие внезапно из-за неожиданного порыва, стали озарением для кормилицы и она сразу же согласилась!

Две служанки следовавшие за ними, завистливо переглянулись прежде чем засмеяться и поздравить их. Нан Ли улыбнулась и кивнула в ответ, а Лю Я широко улыбаясь, всё никак не могла справиться со смущением.

Даже если Нан Ли и сказала, что придётся получить одобрение главной госпожи, господина и его жены, но было и так очевидно, что никто из них не будет протев.

Эти двое понимали, что в глазах слуг Нан Ли всё ещё была внушающим власть человеком. Не бояться вмешиваться в споры семьи и иногда заставлять госпожу Гу сгорать от стыда, кто же не будет бояться её и уважать? Кто на столько отчаян и не боится смерти, что даже осмелится попросить стать её дочерью? Если эта внушающая страх старушка, решит, что её пытаются воспользоваться, как ступеньку к продвижению по карьерной лестнице, то отругала бы наглеца и вышвырнула за порог дома!

Служанки смотрели на Лю Я с неподдельным восхищением и страхом: Её отвага- это нечто!

Ван Ши и Ши Фэнджу невероятно обрадовались, услышав просьбу Нан Ли. Переполняемая радостью, главная госпожа позвала Лю Я, чтобы лично увидеть, как девушка встанет на колени и подаст чай Нан Ли. Услышав, как Лю Я называет кормилицу «Матушка!», Ван Ши подарила им два отреза парчи, золотые заколки с рубинами и подвески, после чего приказала, чтобы к вечеру приготовили стол для банкета.

«Сестра, у тебя и правда появилась дочь! Теперь в моём сердце наконец настанет покой!»,- сказала Ван Ши переполняемая чувством радости и вздохнула, с нежностью посмотрев на Нан Ли.

«Да, да! У лаону есть дочь!»,- лицо кормилицы излучало радость, а улыбка не сходила с губ. Чем больше она смотрела на девочку, тем сильнее казалось бы становилась связь между ними! «Госпожа, не беспокойтесь, я и моя дочь не забудем о своих обязанностях, мы всё также будем помогать молодому господину и его жене!»

Лю Я подошла поближе, чтобы показать абсолютное согласие со словами матери, но на лице её всё ещё играл румянец смущения и застенчивости.

Ни одна деталь не ускользнула от глаз Ван Ши, она радовалась за подругу и от этого чувствовала, что её отношение к Санг Ван изменилось в лучшую сторону.

Лишь от того, что этого требовали приличия, Гу Фанцзы с улыбкой на губах тоже поздравила Нан Ли и Лю Я, но вот платок в её руке стал похож на грязную, скомканную тряпку. Девушка была уверенна, что всё это козни Санг Ван, которая мечтает избавиться от неё и поэтому ищет себе союзников.

Однако, чего она знать не могла так это, что Нан Ли уже успела поговорить с Лю Я наедине и напомнить о её обязанностях, которые не изменились, хотя девушке и придётся соперничать с госпожой хотя бы для вида, чтоб у других не возникало подозрений. Девушка задумалась и спустя мгновенье вспомнила, а ведь теперь у неё статус служанки имеющей близкую связь с молодым господином. От одной этой мысли, холодные капли пота окутали тело.

Во время банкета, Нан Ли и Лю Я извинились и заняли свои места за столом среди остальных. Ван Ши была рада сложившейся весёлой атмосфере, поэтому приказала принести алкоголь. А вот Гу Фанцзы не разделяла её радости, сердце девушки горело огнём и весь свой гнев и несчастье она выплеснула на возлюбленного. Поэтому Ши Фэнджу не раз подливал себе спиртное, но так как он уже выпил немного в обед, во время ужина почувствовал сильное опьянение.

«Сестра, Фэнджу тоже раз за тебя!»,- с улыбкой сказала Ван Ши.

«Доброта госпожи и молодого господина к лаону не знает границ! У меня не хватает слов, чтобы описать, как я вам благодарна!»,- Нан Ли моргнула несколько раз и вздохнула.

«Кормилица, всё замечательно, пока ты счастлива!»,- со смехом сказал Ши Фэнджу. Его взгляд был затуманен, а речь невнятна.

«Только посмотри на себя, до такой степени пьян, но всё ещё в сознании!»,- с улыбкой на губах, но и укором в глазах сказала Ван Ши, прежде чем попросила Санг Ван отвести мужа в комнату, чтобы он мог отдохнуть.

Девушка могла только лишь подчиниться. Подойдя к Фэнджу, она помогла ему подняться.

Неподалёку сидела Гу Фанцзы, чуть ли не до скрипа крепко стиснув зубы. С багровым от злости лицом, она провожала холодным взглядом, прильнувший к Санг Ван, шатающийся силуэт. По возвращению в маленький сад, одна из служанок быстро омыла лицо господина, после чего Санг Ван и Чжидэ помогли ему зайти в комнату. Увидев, что муж мёртвым грузом упал на кровать, девушка вздохнула и поняла, что этой ночью ей придётся спать на полу.

Кто бы мог подумать, что сняв украшения и вернувшись в комнату, она обнаружит Ши Фэнджу уже сидящим на кровати? Он сидел, облокотясь на подушки, а ноги его свисали на пол. Увидев, что она зашла, мужчина улыбнулся.

«Зачем ты поднялся, когда всё ещё пьян? Чуть не перепугал меня!»,- Санг Ван улыбнулась и похлопала себя по груди. Неожиданно увидеть человека, смотрящего на тебя немигающим взглядом, да ещё и с такой улыбкой, такая картина и правда напугает кого угодно.

Ши Фэнджу засмеялся: «Я...я не пьян! Я трезвый, правда! Хе-хе, никогда бы не подумал, что кормилица так сблизится с Лю Я! Давно я не видел такой улыбке у неё. Я так рад!»,- с этими словами он наклонил голову, чтобы взглянуть на жену и добавил,- «Спасибо тебе, Санг Ван!»

Девушка усмехнулась, а после и вовсе громко рассмеялась, прежде чем приблизится к нему: «Не пьян? Только послушай себя, ты еле говоришь! Хватит, пара спать, быстро!»

Санг Ван решила, что когда он в таком состоянии нет нужды сохранять официальность, поэтому можно говорить в дружеском тоне, намного более свободном, чем она обычно себе позволяет. Договорив, она помогла Ши Фэнджу снова лечь в постель. Опять же, кто знал, что Ши Фэнджу решит в этот момент попытаться встать с кровати? Его руки и ноги стали будто свинцовые под властью алкоголя, от чего он свалился и невольно прижал Санг Ван.

Санг Ван чуть было не вскрикнула от неожиданности. Его тело оказалось тяжёлым и необычное ощущение окутало тело девушки, от чего поражённая, она не смогла его оттолкнуть.

Она смотрела в его глубокие чёрные глаза, а он в ответ тонул в её. Взгляд у мужа был затуманен, но Санг Ван не могла описать, что же в них читалось.

Сквозь тонкую ткань она почувствовала обволакивающее тепло и его запах. Воздух казался то тёплым, то снова ледяным- это было его дыхание.

У Санг Ван вдруг закружилась голова, а щёки раскраснелись. Её сердце билось так часто, что девушке казалось, будто она задыхается, но всё что ей было под силу, это безмолвно смотреть на мужа.

Ши Фэнджу почувствовал прикосновение тепла, которое понравилось ему и неосознанно он не хотел его отпускать. Его взгляд был затуманен, но даже так, при мягком свете свечей, он мог понять, что лицо девушки залито красной краской смущения и тонким намёк на злость. От возмущения и смущения Санг Ван слегка закусывала губы, от чего на них появились тёмные пятнышки. Эти глаза похожие на тихую гладь воды, были кристально чисты, они пробуждали в Фэнджу неясную любовь и привязанность. Ниже была тонкая и нежная шея, аккуратная и красивая ключица, всё в ней было исключительно и изысканно. Витая в своих мыслях, Ши Фэнджу неосознанно вытянул руку и нежно коснулся щеки Санг Ван.

«Что по твоему ты делаешь? Вставай!»,- Санг Ван очнулась от оцепенения, выражение её лица изменилось, теперь она смотрела на мужа с горечью и обидой во взгляде.

Наверно, разница в её взгляде оказалась настолько разительной, что Ши Фэнджу тут же протрезвел. Прижал к кровати и даже пытался коснуться лица, поведение не лучше, чем у чудовища, которое настигло молодую девушку, но всё же он не желал признавать того факта, что в действительности, сердце его желало поцеловать её.

****

Всем привет, не знаю, заметили ли вы, но больше нет уведомлений о моих переводах в группе. Я больше там не состою, поэтому решила создать свою страничку в вк. Кому интересно, присоединяйтесь. Контента там пока мизер, но надеюсь, что со временем получиться её заполнить. Если у вас есть какие-то предложения, то пишите в сообщения группы или в лс на рулейте.

Ссылка на группу: https://vk.com/translationfsoul

http://tl.rulate.ru/book/4760/512924